Avis d'émission d'une Directive de Navigabilité (AD)* par

[X] l'EASA, European Aviation Safety Agency

[ ] l'autorité primaire d'un matériel étranger

Les examens ou modifications décrits ou rappelés ci-dessous sont impératifs. La non application des exigences contenues dans la Directive de Navigabilité citée ci-dessous entraîne l'inaptitude au vol de l'aéronef concerné.

(Envoi 01/2022 du 05 janvier 2022)

Directive de Navigabilité de l'EASA de référence 2021-0278-E

STEMME AG

Motoplaneurs Stemme S10

Groupe motopropulseur - Embrayage 12AK - Interdiction de vol

Nota pour les exploitants et organismes d'entretien d'aéronefs inscrits au registre français :

Si l'AD jointe invite à un contact vers l'autorité primaire de l'AD, contacter le bureau concerné du département certification-produits de l'EASA.

Si pour l'exécution d'une tâche donnée, l'AD jointe se réfère à une qualification de personnel répondant à une réglementation nationale, il est possible de faire intervenir, pour cette tâche, du personnel de qualification équivalente acceptée dans l'Union Européenne.

Si l'AD jointe se réfère à une donnée de navigabilité ou une instruction pour le maintien de la navigabilité (Manuel de Vol, Manuel de Maintenance, ...) qui n'est pas celle approuvée ou pas celle en vigueur en France ou si l'AD jointe présente une difficulté d'application liée à sa spécificité nationale, exposer le problème auprès de la direction des méthodes d'OSAC (par courriel à "contact@osac.aero" ou par fax au 01 46 42 65 39) ou auprès du bureau concerné du département certification-produits de l'EASA.

* Cette AD est exigible au titre du règlement Européen 748/2012.

Emergency Airworthiness Directive

AD No.: 2021-0278-E

Issued: 15 December 2021

Note: This Emergency Airworthiness Directive (AD) is issued by EASA, acting in accordance with Regulation (EU) 2018/1139 on behalf of the European Union, its Member States and of the European third countries that participate in the activities of EASA under Article 129 of that Regulation.

This AD is issued in accordance with Regulation (EU) 748/2012, Part 21.A.3B. In accordance with Regulation (EU) 1321/2014 Annex I, Part M.A.301, the continuing airworthiness of an aircraft shall be ensured by accomplishing any applicable ADs. Consequently, no person may operate an aircraft to which an AD applies, except in accordance with the requirements of that AD, unless otherwise specified by the Agency [Regulation (EU) 1321/2014 Annex I, Part M.A.303] or agreed with the Authority of the State of Registry [Regulation (EU) 2018/1139, Article 71 exemption].

Design Approval Holder's Name:
STEMME AG

Type/Model designation(s):
Stemme S10 powered sailplanes

Effective Date: 17 December 2021

TCDS Number(s): EASA.A.054

Foreign AD: Not applicable

Supersedure: None

ATA 71 – Powerplant – 12AK Clutch – Prohibition of Flights

Manufacturer(s):
Stemme AG

Applicability:
Stemme S10-VT and Stemme S12 powered sailplanes, all serial numbers (s/n).

Definitions:
For the purpose of this AD, the following definitions apply:

Affected part: Freewheel clutch, having Part Number (P/N) 12AK and having a s/n starting with '12-'.

Serviceable part: Any clutch, eligible for installation, which is not an affected part.

The SB: Stemme AG Service Bulletin (SB) P062-980058 Revision 1.

Groups: Group 1 powered sailplanes are those that have an affected part installed. Group 2 powered sailplanes are those that do not have an affected part installed.

Reason:

Occurrences have been reported of unintended slipping of the freewheel clutch (P/N 12AK) during operation and, subsequently, overheating (burnishing) of the friction pads inside of the clutch.

This condition, if not corrected, could lead to total loss of thrust, possibly resulting in loss of control of the powered sailplane.

Even after a successful implementation of the recommendations for safe operation of the clutch, published in Stemme AG Service Information P064-8900057/01, it has been determined that loss of thrust could occur without signs in advance.

To address this potential unsafe condition, Stemme AG issued the SB, as defined in this AD, to provide applicable instructions.

For the reasons described above, this Emergency AD prohibits operation of certain powered sailplanes, and prohibits installation of affected parts.

This AD is considered to be an interim action and further AD action may follow.

Required Action(s) and Compliance Time(s):

Required as indicated, unless accomplished previously:

Flight Prohibition:

(1) For Group 1 powered sailplanes: From the effective date of this AD, do not operate any powered sailplane.

Part(s) installation:

(2) For Group 2 powered sailplanes: From the effective date of this AD, do not install on any powered sailplane an affected part.

Modification:

(3) For Group 1 powered sailplanes: Following replacement of an affected part of a powered sailplane with a serviceable part, that powered sailplane is effectively considered to be a Group 2 powered sailplane (see Note 1 of this AD).

Note 1: Freewheel clutch P/N 11AK is not approved for installation on a Stemme S12 powered sailplane.

Ref. Publications:

Stemme AG SB P062-980058 Revision 1 dated 14 December 2021.

The use of later approved revisions of this document is acceptable for compliance with the requirements of this AD.

Remarks:

1. If requested and appropriately substantiated, EASA can approve Alternative Methods of Compliance for this AD.

2. The results of the safety assessment have indicated the need for immediate publication and notification, without the full consultation process.

3. Enquiries regarding this AD should be referred to the EASA Safety Information Section, Certification Directorate. E-mail: ADs@easa.europa.eu.

4. Information about any failures, malfunctions, defects or other occurrences, which may be similar to the unsafe condition addressed by this AD, and which may occur, or have occurred on a product, part or appliance not affected by this AD, can be reported to the EU aviation safety reporting system. This may include reporting on the same or similar components, other than those covered by the design to which this AD applies, if the same unsafe condition can exist or may develop on an aircraft with those components installed. Such components may be installed under an FAA Parts Manufacturer Approval (PMA), Supplemental Type Certificate (STC) or other modification.

5. For any question concerning the technical content of the requirements in this AD, please contact: STEMME AG, Flugplatzstrasse F2 Nr. 6-7, 15344 Strausberg, GERMANY Telephone: +49 3341 3612 0, FAX: +49 3341 3612 30, E-mail: airworthiness@stemme.com.

TRADUCTION DE COURTOISIE

de la DIRECTIVE de NAVIGABILITE de l'EASA de référence 2021-0278-E

STEMME AG

Motoplaneurs Stemme S10

DATE D'ENTREE EN VIGUEUR :

17 décembre 2021

CONSTRUCTEUR(S) :

STEMME AG.

APPLICABILITE :

Motoplaneur Stemme S10-VT et Stemme S12, tous numéros de série (s/n).

DEFINITIONS :

Dans le cadre de la présente CN, les définitions suivantes s'appliquent :

Pièce concernée : Embrayage à roue libre, ayant le numéro de pièce (P/N) 12AK et ayant un s/n commençant par '12-'.

Pièce en bon état de fonctionnement : Tout embrayage, admissible à l'installation, qui n'est pas une pièce concernée.

Le SB : Stemme AG Bulletin de service (SB) P062-980058 Révision 1.

Groupes : Les motoplaneurs du groupe 1 sont ceux sur lesquels la pièce concernée est installée. Les motoplaneurs du groupe 2 sont ceux qui ne sont pas équipés de la pièce concernée.

RAISON :

Des cas ont été signalés de glissement involontaire de l'embrayage à roue libre (P/N 12AK) pendant le fonctionnement et, par la suite, de surchauffe (brunissage) des plaquettes de friction à l'intérieur de l'embrayage.

Cette condition, si non corrigée, pourrait entraîner une perte totale de la poussée, et éventuellement une perte de contrôle du motoplaneur.

Même après une mise en œuvre réussie des recommandations pour un fonctionnement sûr de l'embrayage, publiées dans l'information de service P064-8900057/01 de Stemme AG, il a été déterminé que la perte de poussée pouvait se produire sans signes préalables.

Pour remédier à cette condition potentiellement dangereuse, Stemme AG a publié le SB, tel que défini dans cette CN, afin de fournir des instructions applicables.

Pour la raison décrite ci-dessus, cette CN d'urgence interdit l'utilisation de certains motoplaneurs et l'installation des pièces concernées.

Cette CN est considérée comme une mesure provisoire et d'autres mesures de la CN pourraient suivre.

ACTIONS ET DELAIS D'APPLICATION :

Sauf si déjà accomplies, les actions suivantes sont rendues impératives :

Interdiction de vol :
(1) Pour les motoplaneurs du groupe 1 : À compter de la date d'entrée en vigueur de cette CN, ne pas utiliser de motoplaneur.

Installation de la (des) pièce(s) :
(2) Pour les motoplaneurs du groupe 2 : A partir de la date d'entrée en vigueur de cette CN, ne pas installer sur un motoplaneur une pièce concernée.

Modification :
(3) Pour les motoplaneurs du groupe 1 : Après le remplacement d'une pièce concernée d'un motoplaneur par une pièce en bon état de fonctionnement, ce motoplaneur est effectivement considéré comme un motoplaneur du groupe 2 (voir la note 1 de la présente CN).

Note 1 : L'embrayage à roue libre P/N 11AK n'est pas approuvé pour être installé sur un motoplaneur Stemme S12.

DOCUMENTS DE REFERENCE :

Stemme AG SB P062-980058 Révision 1 du 14 décembre 2021.

L'utilisation de révisions approuvées ultérieurement des documents susmentionnés est acceptable pour la conformité aux exigences de cette CN.

REMARQUES :
[…]